

THE RED LINE IS DIE CUT,  
NO NEED TO BE PRINTED

FRONT SIDE

REAR SIDE



**geemarc™** Hear the Difference  
**loophear™**

**De Induktionsschleife LoopHEAR™150  
KURZANLEITUNG**

Für ausführliche Bedienungsanleitungen und alle Zubehörteile siehe unserer Website [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de).



**De 2. Allgemeine Beschreibung**

Abb. 1: Ansicht des vorderen Randes

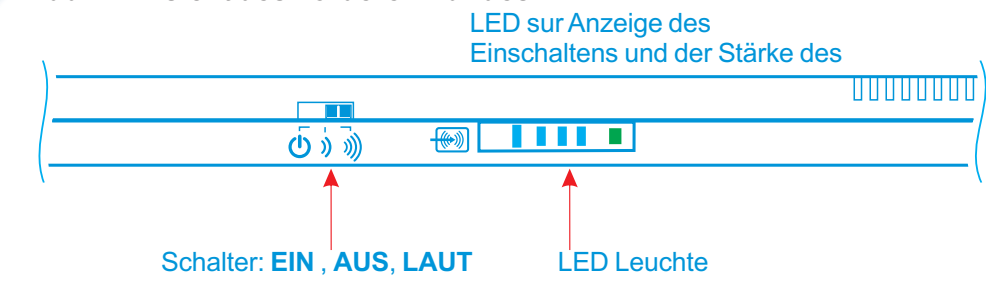


Abb. 2: Vorderansicht

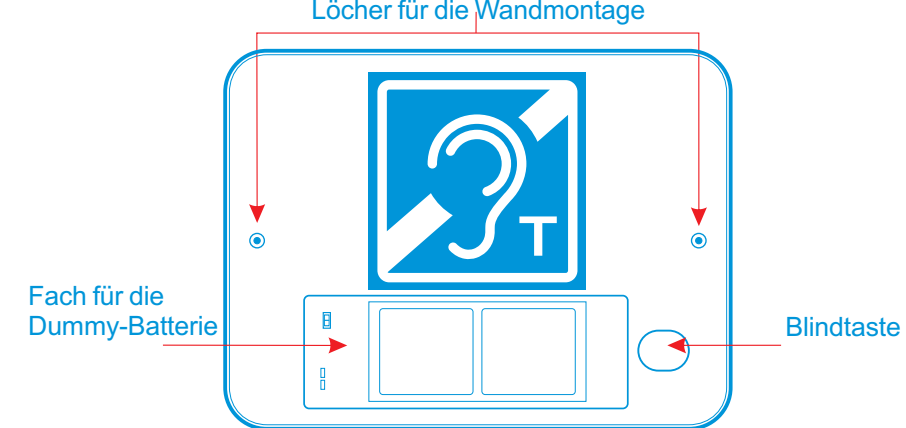
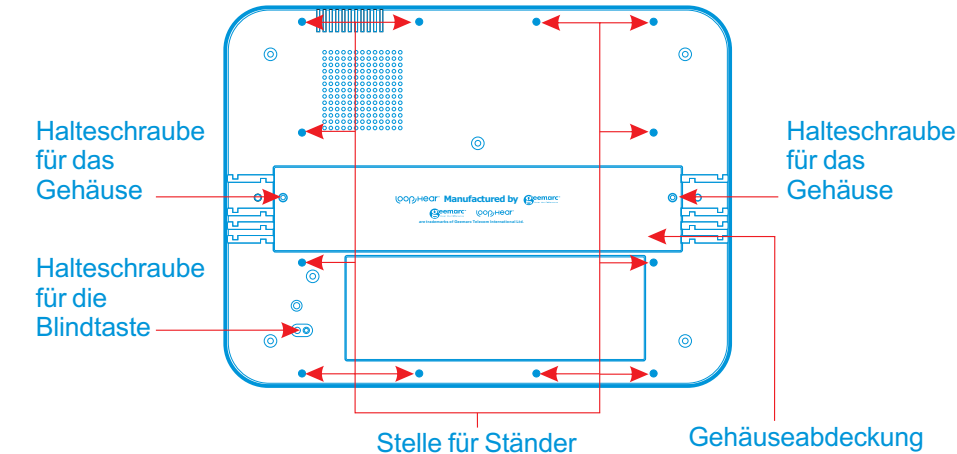


Abb. 3: Ansicht der Rückseite



**De 1. EINLEITUNG**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Geemarc™ LoopHEAR™150. Dies ist ein tragbares Induktionsschleifen-System, das an einer Vielzahl von Orten benutzt werden kann, sowohl privat als auch in der Öffentlichkeit.

Das LoopHEAR™ deckt einen Bereich von etwa 2 m<sup>2</sup> ab. Es besteht die Option zur Verwendung einer externen Drahtschleife zur Erweiterung des Deckungsbereichs. In dem Fall muss ein externes Mikrofon verwendet werden (im Lieferpaket enthalten). Dieses Induktionsschleifen-System wurde entwickelt, um Benutzer von Hörgeräten dabei zu unterstützen, direkt an ihr mit telecoil ausgestattetes Hörgerät zu übermitteln (letzteres muss dafür auf die T position umgestellt werden).

**Hinweis:** Benutzer digitaler Hörgeräte müssen sicherstellen, dass ihr Hörgerät für den Betrieb im T-Modus programmiert wurde.

Um Ihr Geemarc™ LoopHEAR™150 in vollem Umfang nutzen zu können, ist es wichtig, dass Sie untenstehende Anleitung lesen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um später bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

**EMPFEHLUNG**

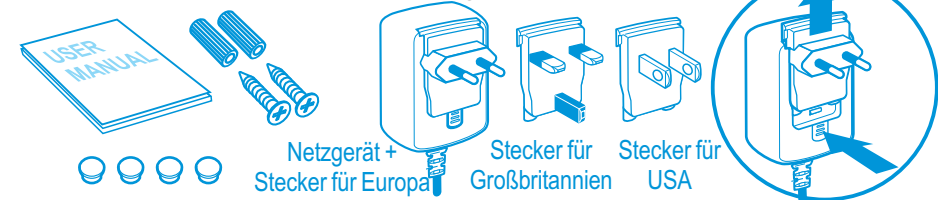


Aus Gründen des Umweltschutzes empfehlen wir, das Gerät nach jedem Einsatz auszuschalten.

**Auspacken des LoopHEAR™**

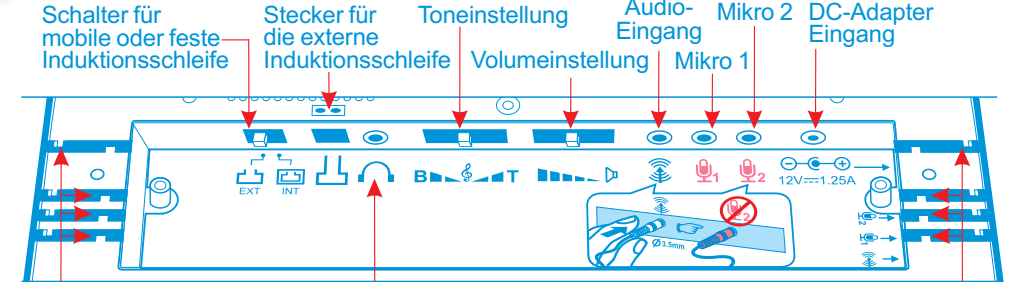
Beim Auspacken des LoopHEAR™150 sollten Sie Folgendes in der Verpackung finden:

- Ein LoopHEAR™150 mit Bedienungsanleitung und einem Satz Wanddübel und Schrauben.
- Ein Netzteil mit austauschbaren Steckern – Mit dem Netzteil werden mehrere länderspezifische Stromstecker geliefert, die für Großbritannien, Europa und USA geeignet sind. Bitte verwenden Sie den für das Land, in dem Sie das Gerät benutzen, richtigen Stecker.



**De 3.**

Abb. 4: Steuerungsfach



**Einrichten**

Sie müssen das Gerät einrichten, bevor Sie den Stand zur Benutzung in irgend einer Position montieren (Siehe Bedienungsanleitung für den STAND).

**Betrieb über Netzstrom:**

1. Lösen Sie die zwei Schrauben im Deckel des Steuerungsfaches (siehe Abbildung 3 auf Seite 2).
2. Schließen Sie den Stecker des Gleichstromkabels des Netzadapters an die Netzsteckdose Steuerungsfach des Gerätes an (Siehe Abb. 4).
3. Schließen Sie das mitgelieferte Ansteckmikrofon an die MIC1-Klinke auf der Rückseite des Gerätes an. Sie können ein weiteres (optional verfügbares) Mikrofon an die MIC2-Klinke anschließen.
4. Schließen Sie Ihr Audiogerät an die 3,5 mm-Buchse (blau) an. Das LH150 kann über die Schleife Audio von einer extern Audioquelle wie Fernsehgerät, MP3-4-Spieler, oder Computer, übertragen.
5. Schalten Sie das Gerät mittels der Taste am vorderen Rand ein. Belassen Sie die Taste in der Low-Position.

**HINWEIS:** Die Lo-Position entspricht der mittels der Lautstärkeregelung in Schritt 6 eingestellten Lautstärke, die Hi-Position der Lautstärke bei auf Maximum eingestelltem Regler.

6. Stellen Sie die Lautstärke mittels der 5 Positionen des Lautstärkereglers ein.

7. Stellen Sie den Ton mittels der 5 Positionen des Tonreglers ein.

**HINWEIS:** Wenn eines der Mikrofone in Betrieb ist, blinkt die blaue LED unterhalb der LED-Linse, wobei die Intensität von der Stärke des über die Schleife übertragenen magnetischen Signals abhängt.

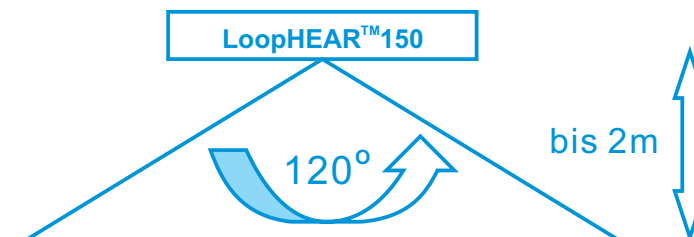
8. Sobald die Einstellung zufriedenstellend ist, setzen Sie den Deckel des Steuerungsfaches wieder ein und schrauben ihn mit den beiden Schrauben fest.

**FÜR ALLE ANDEREN VORGÄNGE UND OPTIONEN SIEHE DIE MIT DEM JEWEILIGEN ZUBEHÖR GELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNGEN ODER UNSERE WEBSITE [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de).**

**De 4. Platzierung des LoopHEAR™150**

Die ideale Ausrichtung für den optimalen Tonempfang vom LoopHEAR™150 ist zum Benutzer hin.

Die beste Abdeckungsentfernung und -winkel sind:



**SICHERHEITSHINWEIS**

**Allgemein**

Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

**Reinigen**

Reinigen Sie das LoopHEAR™ nur mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie unter keinen Umständen Polituren oder Reinigungsmittel - diese könnten die Oberfläche oder die interne Elektronik des Geräts beschädigen.

**Umwelt**

Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht aus. Zur Vermeidung von Überhitzung des Gerätes, die Lüftungskanäle nicht abdecken oder blockieren.

Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen des LoopHEAR™ stets einem ausreichenden Luftstrom ausgesetzt sind.

Setzen Sie die Teile ihres Produktes nicht dem Wasser aus, und benutzen Sie es nicht unter düstigen oder feuchten Bedingungen, z.B. in Badezimmern.

Setzen Sie Ihr Produkt nicht Feuer oder anderen gefährlichen Bedingungen aus.

**RECYCLING-RICHTLINIE**

Das WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) wurde festgesetzt um Geräte am Ende ihres Produktlebenszyklus auf die beste Art und Weise zu recyceln. Wenn dieses Produkt unverwendbar geworden ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren normalen Haushaltsabfall.

Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie sie in den entsprechenden WEEE Müllcontainer. Werfen Sie auch das Gerät selbst in den dafür vorgesehenen WEEE Container.
- Alternativ können Sie das Gerät an den Verkäufer zurückgeben. Wenn Sie ein neues Gerät kaufen, sollte er das alte zurücknehmen.

Durch Befolgen dieser Anweisungen sichern Sie so die Gesundheit Ihrer Mitmenschen und den Schutz unserer Umwelt.

**De 6. INSTALLATIONSANLEITUNG**

**HINWEIS:** STELLEN SIE VOR DER MONTAGE DES LH150 SICHER, DASS SIE DEN AUF SEITE X DIESES HANDBUCHES BESCHRIEBENEN EINRICHTUNGSVORGANG ABGESCHLOSSEN HABEN.

**DIREKTE WANDMONTAGE:**



1. BOHREN SIE ZWEI LÖCHER IN DEM FÜR DIE MITGELIEFERTEN DÜBEL GEEIGNETEN DURCHMESSER IN EINEM ABSTAND VON 244 mm IN DIE WAND ODER PANELE, WO SIE DEN LH150 MONTIEREN MÖCHTEN.
2. SETZEN SIE DIE DÜBEL EIN
3. BEFESTIGEN SIE DAS LH150 MITTELS DER ZWEI MIT DEN DÜBELN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN FEST AN DIE WAND ODER PANELE
4. SETZEN SIE DIE MITGELIEFERTEN SCHRAUBENKAPPEN AUF DIE SCHRAUBEN AUF.

**BEI IHREM HÄNDLER ERHÄLTliches OPTIONALES ZUBEHÖR**



**De 5. GARANTIE**

Geemarc™ bietet Ihnen eine Garantie für den Zeitraum von zwei Jahre ab Kaufdatum. Während dieser Zeit sind alle Reparaturen oder Ersatzleistungen (nach unserem Ermessen) für Sie gratis. Sollten Sie ein Problem feststellen, kontaktieren Sie bitte unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Internet-Seite unter [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de). Die Garantie deckt weder Unfälle, noch Fahrlässigkeit oder Bruchschäden an irgendwelchen Teilen ab. An dem Produkt dürfen weder Änderungen vorgenommen, noch darf es auseinandergebaut werden von jemandem, der kein autorisierter Geemarc™ Vertreter ist. Die Geemarc™ Garantie schränkt ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise ein.

**WICHTIG: IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.**

**Bitte beachten:  
Die Garantie ist nur in Deutschland gültig.**

**ERKLÄRUNG:** Geemarc™ Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und andere einschlägigen Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EEC, insbesondere Artikel 3 Abschnitt 1a, 1b und Abschnitt 2.

Die Konformitätserklärung kann unter [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de) eingesehen werden.

**Elektrische Anschlüsse:** Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb mit 230 V und 50 Hz vorgesehen. (Klassifiziert in der Norm EN60950 als 'gefährlicher Spannungswert').

Das Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften [und den RSS-210 von Industry Canada].

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Betriebsweise verursachen könnten.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de)  
E-mail: [kontakt@geemarc.com](mailto:kontakt@geemarc.com)



**geemarc™** Deutschland  
Telecom SA

Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de)  
E-mail: [kontakt@geemarc.com](mailto:kontakt@geemarc.com)

SIZE: 420x295mm (A3)  
TO FOLD to 1/4: 210x147mm (A5);

